

ABONNEMENTS

Suisse Fr. 14.-
 Av. Bulletin off. . Fr. 21.50
 Etranger Fr. 22.-
 Av. Bulletin off. . Fr. 29.-
 Chèques post. Il c 58
 Joindre 20 ct.
 pour changement d'adresse

Rédaction et Administration :
 Martigny, tél. (026) 610 31

Le Confédéré

Organe du
PARTI RADICAL-DÉMOCRATIQUE VALAISAN

paraissant les lundi, mercredi, vendredi

PUBLICITÉ

ANNONCES :
 Canton 12 ct. / Suisse 13 ct.
RÉCLAMES : 30 ct.
 Avis mortuaires : 25 ct.
 Régie des annonces :
 Publicitas Sion et succursales

Les entrepreneurs valaisans siègent à Martigny et Champex

Le dimanche 16 mai 1954, l'Association valaisanne des entrepreneurs a tenu ses assises dans la grande salle de l'Hôtel de ville à Martigny, sous la présidence de M. Séraphin Antonioli. La partie administrative fut liquidée avec célérité puisque tout était en ordre, aussi bien pour les comptes que pour le procès-verbal de la dernière assemblée présentés par le dévoué secrétaire M. Ami Pierroz, qui assume le secrétariat permanent depuis 1948.

Trois admissions furent acceptées, ce qui porte le nombre total des membres à 150. MM. Jules Theler, de Raron, et Antoine Ortelli, de Vouvry, furent nommés vérificateurs des comptes.

M. Jules Paillard, secrétaire central, fit un vivant exposé sur la situation générale de l'entreprise en Suisse et en soulignant particulièrement le développement réjouissant des entreprises en Valais.

Le rapport présidentiel

M. Séraphin Antonioli, le jovial et dynamique président de l'A.V.E., présenta son rapport présidentiel d'où il résulte ce qui suit : il mit tout d'abord en évidence le climat exceptionnel dans la marche du travail et l'essor considérable des entreprises en Valais. Nous sommes évidemment dans la période dite de haute conjoncture et il y a de chances pour qu'elle dure encore longtemps.

Parmi les activités essentielles de l'association, signalons la **force obligatoire générale du contrat collectif** qui a été prorogée par le Conseil d'Etat jusqu'au 31 mars 1955.

Le principe du paiement des heures perdues par suite des **intempéries** a été admis par la Société suisse des entrepreneurs. Toutes les mesures ont été également prises pour la **prévention des accidents** au cours des travaux, notamment pour le contrôle des échafaudages et les installations de chantiers.

L'A.V.E. a également voué tous ses soins à la **formation professionnelle** des apprentis, des ouvriers et des cadres, ainsi qu'un cours de perfectionnement pour maçons, taille de pierres, cimentage, carrelage, etc.

En l'un des objectifs de l'A.V.E. est la construction de la **Maison des métiers** qui groupera toutes les professions du bâtiment et dont le but général consiste à organiser dans des ateliers-écoles des cours susceptibles de compléter la formation de l'apprenti et par suite celle de l'ouvrier. L'affaire semble être en bonne voie de réalisation, mais on ne sait pas encore dans quelle cité valaisanne elle sera édiflée.

M. Antonioli conclut son vivant rapport en remerciant vivement tous ceux qui ont collaboré activement à la bonne marche de l'A.V.E.

La partie récréative à Champex

Une longue théorie d'automobiles a ensuite conduit les membres de l'A.V.E. ainsi que leurs charmantes épouses dans la ravissante station de Champex dont le lac alpestre surgit soudain au tournant de la route aux yeux du touriste ébloui par ce miracle... cette « émeraude sertie de diamants », comme le proclamait M. Antonioli dans son discours.

Le banquet officiel fut excellemment servi, selon les meilleures traditions des grands hôtels Creflex. Quelques allocutions qui eurent le grand mérite d'être brèves — la brièveté est toujours le meilleur éloge du discours, disait déjà Cicéron qui s'y connaissait ! — furent prononcées par MM. Antonioli, Henri Rausis, Parvex, Amez-Droz et Paillard, que nous pouvons résumer ainsi :

M. Antonioli, président de l'A.V.E., salua d'abord de nombreuses personnalités dont l'énumération serait trop longue pour que nous puissions la faire sans risquer de fatiguer le lecteur. Il mit en évidence que pour la première fois les dames étaient invitées au banquet d'une association professionnelle. Il souligna notamment le rôle important joué par ces « anges du foyer » qui parfois réussissent à transformer les entrepreneurs en de « dociles agneaux ». Il fit un vif éloge de l'Hôtel de ville de Martigny où eurent lieu les délibérations administratives, et souligna tout le charme pittoresque de la station de Champex.

M. Henri Rausis, président d'Orsières, se fit l'interprète de la population de sa commune pour remercier l'A.V.E. d'avoir choisi Champex comme siège de ses assises. Il fit remarquer que la période de haute conjoncture était favorable puisqu'il y avait en 1953 plus

de 23.000 logements et constructions en Suisse et pour plus de 170 millions de travaux en Valais.

Il formula ses meilleurs vœux pour la réalisation de la Maison des métiers.

M. Parvex, ingénieur, représentant M. le conseiller d'Etat Anthamatten, fit un bref exposé sur le problème routier de notre canton en insistant sur le fait qu'il fallait rattraper le temps perdu : la route de la Furka est terminée, les routes de la Forclaz et du Simplon sont en chantiers, mais celle du Grand-St-Bernard n'est pas abandonnée ni la réalisation éventuelle du tunnel routier du Grand-St-Bernard.

M. Amez-Droz, au nom de l'Etat du Valais, après un compliment aux dames, exposa la nécessité de former des cadres pour les nouvelles industries, et comme président de l'Union valaisanne du tourisme, émit le

vœu que les constructions ne déparent pas le « visage aimé de la Patrie ».

Enfin Me Paillard, secrétaire central de la S.S.E., dit son amour pour le Valais et porta un toast chaleureux aux Valaisannes... Cette partie récréative se déroula dans le meilleur « climat » de belle humeur confraternelle et témoigna de la vitalité réjouissante de l'A.V.E., laquelle est la plus importante de notre canton et joue dans l'économie valaisanne un rôle de premier plan, depuis qu'elle a été fondée en 1919 par les fondateurs présents à l'assemblée, à savoir MM. Joseph Dubuis, de Sion, J.-B. Gianada, de Martigny, et Séraphin Antonioli, de Sion.

Puisse son œuvre bienfaisante continuer autant pour la prospérité économique de ses membres que de celle du Valais tout entier. v. d.

EN PASSANT...

Vous êtes bien honnêtes !

Peut-être aurez-vous écarquillé les yeux en lisant que l'Etat de Vaud se proposait de ristourner 2 millions 750.000 francs aux contribuables !

Le projet de décret a passé haut la main — tous les députés s'empressant de la lever — en premiers débats du Grand Conseil.

Sans aucun doute, il sera définitivement admis en seconds débats, lundi prochain.

Le Département des finances nous déduira bravement alors 4 francs 16 centimes pour 100 francs sur les impôts que nous devons verser, pour nous dédommager de ceux que nous avons déjà payés.

Messieurs les magistrats, vous êtes bien honnêtes !

Cette ristourne, il faut le préciser tout de suite, est proportionnelle à l'impôt lui-même.

Les gros contribuables, par conséquent, toucheront plus que les petits, et c'est bien naturel, puisqu'ils ont déboursé plus d'argent, selon une échelle progressive.

Les uns recevront ainsi des cadeaux évalués à moins d'un franc, les autres des cadeaux de plusieurs centaines de francs.

Qu'en pensez-vous ?

Je ne sais si le geste inattendu de l'Etat de Vaud va transformer les habitudes du fisc dans les autres cantons, et singulièrement dans le vôtre, mais je dois avouer qu'il me déconcerte un peu. Au fond, je ne suis pas sûr qu'il soit d'une inspiration très heureuse.

Plus on donne d'argent à l'Etat, dit-on communément, plus il en dépense.

Or, les autorités vaudoises ont voulu démontrer l'inanité de ce slogan malveillant en faisant bénéficier d'un budget particulièrement réconfortant tous les contribuables.

Voilà qui part d'un bon sentiment.

Reste à savoir si, par ce mouvement du cœur, elles ne vont pas ouvrir plus d'appétits qu'elles n'en pourront satisfaire...

Je ne crois guère à la gratitude des masses.

Les citoyens s'habitueront très vite à considérer comme un dû ce qui n'était qu'une gracieuseté.

Le débat au Grand Conseil, autour de la ristourne, a été d'ailleurs décevant :

Plus de revendications que de remerciements.

J'avais, par moment, l'impression d'assister à une vente aux enchères.

Un député socialiste aurait voulu que la ristourne fût au minimum de 10 francs, au maximum

de 500 francs, obligeant ainsi les plus grands contribuables à consentir un sacrifice à l'égard des autres.

Idee injuste.

Je le note avec d'autant plus de liberté que je ne figure pas parmi ces gros capitalistes qui, au nombre de 236 seulement, versent à eux seuls, dans le canton de Vaud, 16 millions et demi au fisc !

Ils payent le 30 % des impôts.

Or, il y a 165.000 contribuables dont 20.000 n'ont pas un sou à déboursier.

Mais, j'ai horreur de la démagogie et je ne vois pas pour quel motif chacun, dans cette immense foire d'empoigne, ne retirerait pas une ristourne en proportion de sa... mise.

Ainsi que l'observait le rapporteur de la commission, M. Georges Blanc, pour un traitement brut de 3500 francs, un homme marié est contraint de verser 41 fr. 50 au fisc.

S'il touche un traitement dix fois plus élevé, il ne payera pas dix fois plus, mais 67 fois plus au cantonal et 100 fois plus, voire davantage au fédéral.

Pourquoi, dans ces conditions, lui rognerait-on sa ristourne ?

Naturellement, les populistes ont fait, eux aussi, de la surenchère :

L'un formula le vœu que l'on ristournât 25 francs à tout le monde et il souleva un rire homérique en ajoutant toutefois « qu'en aucun cas la ristourne ne devrait dépasser le montant de l'impôt versé ! »

Quant à mesurer les conséquences financières de son plan mirobolant, il n'y songea pas une seconde.

Un autre, inquiet d'alourdir le budget par un cadeau par trop princier, ramena la mise à... 12 francs.

12 francs pour tout le monde !

Et allez donc !

Je ne serais pas étonné pour ma part que le cadeau de l'Etat de Vaud fût plus d'aigris, de mécontents, de déçus, que d'heureux.

Tel auquel on aura ristourné dix sous jaloulera celui auquel on aura ristourné cinq ou six cents francs.

En tout cas, je suis avec curiosité l'évolution de cette expérience, avant de la recommander à des cantons voisins.

Le programme des travaux futurs de l'Etat de

Difficultés financières de l'Office central du tourisme

L'Office central suisse du tourisme a tenu, hier, à Berne, son assemblée annuelle des délégués.

Son président, le conseiller national A. Meili, a déclaré notamment : « Le fait de n'avoir pu constituer nous-mêmes nos propres réserves financières, représente évidemment un sérieux obstacle. »

» En 1953, la contribution de la Société suisse des hôteliers s'est chiffrée à environ 260.000 fr. sur les douze millions de francs qui sont dépensés annuellement par l'ensemble de l'hôtellerie pour la publicité. La contribution de cette société à l'OCST représente environ deux centimes par nuitée.

» Les CFF versent à l'OCST environ 600.000 fr. par an, c'est-à-dire les deux pour mille de leurs recettes provenant du trafic voyageurs. L'hôtellerie et les chemins de fer privés pourraient, semble-t-il, en faire autant, ce qui doublerait la contribution de l'hôtellerie et porterait celle des chemins de fer privés de 30.000 à 180.000 ou 200.000 francs.

» Selon les déclarations du secrétaire de la Société suisse des restaurateurs, cette société attribue chaque année six millions de francs à la publicité. On peut estimer dans ce secteur aussi que les 10.000 fr. annuels versés à la propagande nationale, sont insuffisants. Cette société devrait verser une cotisation annuelle de 200.000 fr. si on appliquait la même mesure qu'à l'hôtellerie. En outre, le commerce, l'industrie, l'artisanat et l'agriculture, dans la mesure où ils participent aux apports touristiques, devraient aussi contribuer à la propagande nationale. Atteindre tous ces milieux par une taxe de propagande ou une contribution volontaire, paraît irréalisable. C'est seulement par la voie des versements des cantons, des communes et des offices de tourisme régionaux et locaux que la solution peut être trouvée.»

Moyens de propagande insuffisants

Dans son rapport, M. S. Bittel, directeur de l'OCST, s'exprima dans le même sens que le président. Aujourd'hui, les conditions d'un tourisme étranger nombreux sont plus favorables que depuis bien des années. La situation économique de presque tous les pays s'est renforcée et il s'ensuit que l'on dispose de devises plus nombreuses pour les voyages. L'obligation du visa a été en grande partie supprimée et la Suisse, grâce à la stabilité de ses prix, a récupéré sa pleine capacité de concurrence. Comme dans l'industrie d'exportation, le marché de vente s'est transformé en marché d'achat, et le tourisme doit combattre pour ce marché d'achat. Il ne faut pas oublier que le tourisme fait gagner aux multiples branches de notre économie chaque année au moins 1,6 milliard de francs qu'il faut fructifier un capital de 6.6 milliards et qu'il assure à 120.000 employés leur pain quotidien. Les trois millions de dépenses pour la propagande touristique sont vraiment très modestes surtout si on les compare aux profits économiques immenses qu'ils rapportent. L'immense capital investi dans le tourisme suisse ne pourra fructifier que par une propagande systématique, incessante et constante. L'OCST dispose de l'appareil nécessaire. Actuellement, la restriction de ses moyens financiers ne lui permet malheureusement pas de faire intervenir sa propagande avec assez de puissance, là où les possibilités se présentent, et elles sont nombreuses. Et c'est justement aujourd'hui, alors qu'il faut lutter âprement sur le marché touristique des achats, que cette exigence se fait impérieusement sentir.

Vaud se chiffre par plus de 134 millions de francs. Ouais.

Je me demande s'il ne serait pas plus ingénieux, plutôt que d'accorder une ristourne aux contribuables, en période de haute conjoncture, de s'arranger pour ne pas leur augmenter les impôts, au temps des vaches maigres...

Simple opinion de profane.

Pendant, je crois que si j'étais chef du Département des finances — ce qu'au diable ne plaise ! — je continuerais à habituer les contribuables à verser de l'argent et que je ne ferais rien pour les accoutumer à en recevoir.

Même s'il s'agissait de leur ! A. M.

Banque Populaire de Martigny

Tél. 61275 - Compte de chèques postaux Il c 1000

Capital et réserves : Fr. 2 000 000.-

Crédits commerciaux - Crédits de construction - Prêts hypothécaires et sous toutes autres formes
 Dépôts à vue ou à terme en compte courant - Carnets d'épargne - Obligations à 3 et 5 ans
 Gérance de titres

LES SPORTS

MATCHES INTERNATIONAUX

Suisse — Uruguay.

Dans le cadre des manifestations organisées pour célébrer l'olympique moderne et pour l'inauguration officielle du stade de la Pontaise, à Lausanne, la Suisse rencontrera le détenteur du titre de champion du monde : l'Uruguay. Nous ne voulons pas nous attarder à des pronostics, car nous pensons que ce match servira de test aux deux équipes à la veille de la Coupe Jules Rimet.

Pour la Suisse, notamment, l'introduction de Flückiger en défense, de Frosio au centre-demi et de Hügi II au poste de centre avant, nous donnera de précieuses indications.

Suisse — Angleterre B (samedi à Bâle).

Nos cadets chercheront à se distinguer pour mériter la confiance des sélectionneurs, car l'équipe suisse n'est pas encore définitivement formée et même les remplaçants doivent avoir une forme parfaite.

CHAMPIONNAT SUISSE

Ligue nationale A

Chiasso — Bellinzone (samedi).

Première ligue

Montreux — Central (2-1)
Sierre — Vevey (0-3)
Etoile — Monthey (1-2)

A cause du match international de Lausanne, les rencontres U.S. Lausanne - Martigny et La Tour - U.S. Bienne-Boujean ont été reportées au 27 mai (Ascension).

Face à Montreux, Central courra sa dernière chance — à condition de gagner ses trois derniers matches — ce qui revient à dire que les Fribourgeois ne nourrissent certes pas grand espoir d'éviter les matches de barrage. La partie étant sans grande importance pour le classement, Sierre utilisera peut-être l'occasion pour prendre sa revanche. Quant à Monthey, nous pensons qu'il battra Etoile, qui rajeunit déjà ses cadres en vue de son sage en deuxième ligue.

Deuxième ligue

Troisième match éliminatoire pour la promotion de première ligue : Renens I — Aigle I.

Un match nul suffit à Aigle pour monter en première ligue, tandis qu'une victoire de Renens remettrait tout en question, c'est dire dans quelle ambiance ce match va se dérouler.

Juniors A (deuxième série)

Deuxième match éliminatoire, terrain F.C. Sierre : Viège I — Muraz I.

Première série (match renvoyé) :

Martigny I — Sierre I. P. M.



GYMNASTIQUE

A la veille de la fête des pupilles et pupillettes

Tout est prêt à Charrat pour recevoir dimanche les petits gymnastes de tout le Valais. Un speaker commentera la manifestation, dont voici le programme :

- 8 20 Office divin sur le terrain.
- 9 00 Début des concours.
- 12 00 Pique-nique.
- 13 20 Cortège avec le concours des fanfares « L'Indépendante » de Charrat et « La Liberté » de Fully.
- 14 00 Reprise des concours.
- 16 00 Courses d'estafettes.
- 16 30 Exercices d'ensemble, qui s'effectueront séparément pour les pupilles et pour les pupillettes.
- 17 00 Remise de la bannière.

Le poste de Samaritains de Sion assurera le service sanitaire.

Souhaitons que le beau temps soit de la partie et la réussite de cette fête cantonale des pupilles sera assurée. P. M.

CYCLISME

L'équipe suisse au Tour d'Italie

Le Giro débute aujourd'hui à Palerme, en Sicile. Il comprendra 4496 kilomètres en 22 étapes.

Voici les Suisses inscrits dans l'équipe Guerra : H. Koble, F. Schaer, M. Huber, E. Croci-Torti, C. Clerici, R. Pianezzi et M. Metzger.

Nous constatons que le leader Hugo Koble pourra compter sur les services d'excellents et nombreux camarades, ce qui lui a trop souvent fait défaut les années précédentes.

Les Italiens ne participeront pas officiellement au Tour de France

M. Rodoni, président de l'Union vélocipédique italienne, a fait savoir à M. Jacques Goddet, directeur du Tour de France, que l'Italie renonçait à se faire représenter au prochain Tour de France.

Plus de 5 millions ont déjà été répartis aux ménagères grâce aux timbres-escompte UCOVA



OFFICE MODERNE - Sion - E. Olivier-Elsig

LE RELAIS DU VAL FERRET, Branche

All. 1400 m. Café-restaurant, site idéal, chambres et pension, est ouvert du 1er juin au 30 sept. Prix spéciaux pour juin. — Se recommande : Famille Francis BENDER — Tél. (026) 6 82 79



Les plantes de nos Alpes, la gentiane surtout, font du Diablerets l'apéritif apprécié partout

Apéritif à la gentiane

SUZE

avec un zeste de citron désaltère



Une délicieuse gourmandise



NOUS CHERCHONS pour notre bureau du chantier :

1 secrétaire de direction

connaissant parfaitement la sténographie et la dactylographie

1 employé de bureau

Pour les deux postes, la préférence sera donnée aux candidats ayant déjà de la pratique et ayant des connaissances d'allemand et si possible d'italien.

Faire offres avec certificats et préférence au

Consortium de construction du Barrage de la Grande-Dixence, LE CHARGEUR sur Hérémence.

Propriétaires d'immeubles



Bien conseillé!
Bien assuré!

ASSUREZ VOS BATIMENTS contre l'incendie, les dommages naturels, les dégâts d'eau, le bris des glaces auprès de la

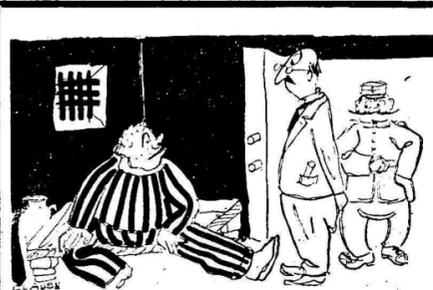
MOBILIÈRE SUISSE

Agence générale pour le canton du Valais :

W. WYDENKELLER

RUE DE LAUSANNE, SION — Tél. (027) 2 26 85

Agents locaux dans chaque commune



— Alors Bébert, ton dernier désir?
— Déguster les fameuses TARTES aux fraises nouvelles à La Bergère!



Abonnez-vous au „Confédéré“

Fiancés ! Réservez votre samedi pour visiter l'exposition d'ameublements complets de la maison Pfister

Le choix le plus beau et le plus abondant, aux prix les plus divers et les plus avantageux. Sans compter la qualité PFISTER, éprouvée depuis 70 ans. Comparer, c'est économiser !

Votre épiciier Usego vous propose

DESSERT

Oulevay

ROYAL

le paquet conditionné de 250 gr.

Fr. 1.50

Avec Bons - Images Avanti

Thé Usego

MÉLANGE INDIAN

Mélange Assamba

5 % net
Paquet 100 g. Fr. 1.20 1.14

BROKEN (BRISE)
Paquet 100 g. Fr. 1.90 1.80



LE MAGASIN USEGO VOUS SERT BIEN ET A BON COMPTE

Si vous n'êtes pas trop au large avec l'argent du ménage...

...vous cherchez naturellement à payer vos achats le moins cher possible. Et malgré votre sympathie pour les classes moyennes, vous craignez peut-être que l'épicier indépendant ne puisse pas vendre à aussi bon compte que ses grands concurrents.

L'épicier USEGO dissipe vos craintes. Pour vous servir mieux que quiconque et à bon compte, il a créé avec plusieurs milliers de ses collègues la so-

ciété suisse d'achat USEGO. Il peut aussi vous livrer, en plus du choix habituel dans toute une gamme de prix, des articles réclame à très bon marché.

Ainsi, non seulement l'épicier USEGO vous offre l'accueil aimable, le service personnel, le grand choix et la bonne qualité que vous aimez, mais vous ne payez pas plus cher — et souvent même meilleur marché — qu'ailleurs.



Gigandet

LE MAGASIN **Usego** VOUS SERT BIEN ET A BON COMPTE



Emballage hermétique
En boîtes de 250 gr. - Fr. 1.10 à 1.

Boillot

Contre les Vers de la grappe Cochylis et Eudemis

Ekatox

Parathion

Sandoz S. A. Bâle

Tuyaux

Pirelli, éclat. à 30 atm. 16 x 24, le m. Fr. 1.60
Pirelli, éclat. à 60 atm. 16 x 27, le m. Fr. 2.25
Pirelli, éclat. à 60 atm. 19 x 30, le m. Fr. 2.60
Idem sulfatage 8 x 4, ord. le m. : fr. 2,40 pr 30 m.
Idem renforcé, éclat. à 180 atm., le m., fr. 2.60
G. FALCY, Echallens / Lausanne.

LA Record Bucher-Guyer

grâce à ses nombreux accessoires, n'est pas strictement une motofaucheuse.

La preuve : au fauchage de l'herbe, munie de son appareil à herber, elle forme de beaux andins compacts : les céréales, qu'elle fauche à merveille, sont couchées automatiquement sur le sol grâce au dispositif spécial dont elle peut être équipée.

En un clin d'œil, elle est transformée en pulvérisateur motorisé, en moto-treuil ou en moteur stationnaire. De plus, grâce à une pièce d'attelage, on peut y adapter le timon d'un char ou d'une autre machine pour la traction.

Elle est ainsi à même d'effectuer de nombreux et importants travaux.

Demandez offre sans engagement à :

NEUWERTH & LATTION

Atelier mécanique et garage, à ARDON

A vendre

- 1 faucheuse AEBI à cheval, avec moteur, sur pneus, 4 couteaux, et révisée ;
- 2 motofaucheuses GR, avec peigne 1 m. 40 ;
- 1 treuil neuf RAPID pour type P ;
- 1 petit tracteur Moirac 8 CV, avec barre de coupe frontale ;
- 1 pompe à piston BUCHER, moteur électrique, sur chariot 4 roues ; 70 mètres de tuyaux et Arosafond ;
- 1 Motomoculteur Simar 4 CV ;
- 2 Motoculteurs Simar 8 CV.

Léon FORMAZ, machines agricoles
MARTIGNY-BOURG. — Tél. 6 14 46

Abonnez-vous au „Confédéré“

L'avis de la femme suisse

«SERF s'impose pour la grande lessive!»



«Suis-je la seule à éprouver tant de fatigue?»

Mme Henriette P.: «Je ne sais, si la fatigue est aussi une faiblesse d'autres jeunes mères! Je l'avoue, mes deux enfants me donnent beaucoup de travail, c'est pourquoi je suis heureuse et reconnaissante d'avoir SERF, qui facilite ma besogne. Oui avec SERF, la lessive est vraiment plus facile! Il n'est plus nécessaire d'adoucir l'eau, ni de frotter, il suffit en outre de rincer à l'eau froide.... et tout sent la propreté!»



Sa fierté et son souci

«La propreté est le reflet de la personnalité!» déclare Mme Lili T. à Fr. «Je puis être fière de mes nappes et de mes serviettes, mais combien de fois ne les ai-je pas lavées avec souci, jusqu'au jour où j'ai découvert SERF! Quel soulagement! SERF - je l'ai mis à l'épreuve - ménage les tissus, même les plus délicats. Avec SERF, les nappes et les serviettes deviennent telles que vous les désirez: rayonnantes de propreté et de blancheur!»



Il n'en croyait pas ses yeux

«Mon mari avait beau regarder... Sa chemise était de nouveau si blanche qu'il n'en croyait pas ses yeux. Plus aucune trace des taches de vin!» déclare Mme C. à O. «Je lui expliquai alors: Rends-toi compte, ces taches sont parties comme par enchantement, sans le moindre frottage. Ce n'est pas sorcier! J'ai tout simplement utilisé SERF, qui ménage tes chemises si chères!»



«Je m'étonne chaque fois...»

Mme Claire L., R.: «... je m'étonne chaque fois de la facilité avec laquelle SERF rend mon linge propre et blanc. Je suis tout aussi ravie de la nouvelle méthode SERF. Il suffit en effet de retirer le linge ébouillanté de la chaudière et hop... de le plonger dans de l'eau froide pour le rincer. Cela signifie pour une grande lessive un gain de temps considérable!»



«Ce n'est pas un secret professionnel...»

«Mme Lucie B. à B.: Combien de clients m'ont déjà demandé: «Dites-moi, comment faites-vous pour que votre blouse soit toujours propre et si soignée?» Je réponds chaque fois: Je vous assure, ce n'est pas un secret professionnel! Je lave tout simplement avec SERF. C'est pourquoi mes blouses sont toujours d'un blanc si extraordinaire!»

Pourquoi SERF rend-il le linge si propre, pourquoi le lave-t-il avec tant de ménagement?

SERF ne dissocie pas le calcaire de l'eau. Il empêche ainsi la formation de ces vilains dépôts calcaires sur les tissus, d'où cette blancheur extraordinaire. SERF adoucit l'eau sans le moindre auxiliaire et donne aussitôt une solution très riche en mousse. Elle est si active qu'elle pénètre jusqu'au cœur des fibres en aspirant littéralement toute la saleté. Cette opération se fait sans avoir besoin de frotter, donc sans risque d'abîmer le linge.

Et surtout rappelez-vous:

Ne prenez que de l'eau et du SERF! Les produits à adoucir, à blanchir ou à rincer sont tout à fait superflus. Même si la solution devient foncée, elle reste active!



UN PRODUIT DE MARQUE DE WALZ & ESCHLE S. A. BALE

SERF donne le linge le plus propre de votre vie!

M) Train de marchandises sans garantie pour l'observation de l'horaire

ST-MAURICE-ST-GINGOLPH

* 3e cl. seulement, bagages exclus.

St-Maurice . . . dép.	507	621	630	722	851	1100	1209	1255	1311	1358	1516	1625	1753	1825	1933	2038	2155	2256
Massongex (H) . . .	515	626	637	729	856	1105	1217	1301	1316	1405	1522	1633	1758	1831	1939	2045	2202	2302
Monthey . . . arr.	515	630	641	735	900	1109	1222	1305	1320	1410	1526	1638	1802	1835	1943	2049	2206	2306
Monthey . . . dép.	516	633	M	902	1111	1232			1321	M	1528		1805		1950	M	2210	
Collombey-Muraz (H)	516	636		905	1114	1236			1324		1531		1809		1954		2214	
Vionnaz (H) . . .	530	643		911	1120	1244			1330		1538		1816		2000		2221	
Vouvry . . .	530	648		917	1125	1304			1334		1543		1823		2005		2226	
Les Evouettes (H) . . .	533	652		922	1129	1309			1338		1549		1828		2011		2231	
Bouveret . . . arr.	538	657		927	1134	1320			1343		1554		1834		2016		2236	
Bouveret . . . dép.	551	705		928	1143				1344		1556	1649	1715	1836	2018		2238	
St-Gingolph S. (H) . . .	559	713		933	1151				1351		1601	1657	1723	1841	2023		2243	

ST-GINGOLPH-ST-MAURICE

* 3e cl. seulement, bagages exclus.

St-Gingolph S. (H) . . .	511	601	714		934		1152		1352		1602	1659	1725	1850	2035	2252		
Bouveret . . . arr.	516	606	719		942		1157		1357		1610	1704	1730	1858	2043	2300		
Bouveret . . . dép.	518	607	720		952	1007	1200		1404			1707	1732	1920	2055			
Les Evouettes (H) . . .	523	612	725		957	1012	1205		1409			1713	1737	1926	2100			
Vouvry . . .	529	617	730		1008	1017	1210		1414			1735	1743	1933	2105			
Vionnaz (H) . . .	533	621	734		1013	1021	1214		1418			1740	1747	1938	2109			
Collombey-Muraz (H)	540	628	741		1020	1028	1220		1424			1748	1754	1945	2116			
Monthey . . . arr.	545	633	746		1029	1032	1224	M	1427	M	M	1758	1758	1950	2120			
Monthey . . . dép.	547	653	748	829	1034	1034	1227	1329	1429	1444	1659	1802	1802	1904	2056	2125	2313	
Massongex (H) . . .	551	656	753	835	1039	1039	1232	1334	1433	1450	1704	1808	1808	1908	2000	2100	2130	2317
St-Maurice . . . arr.	557	702	759	842	1044	1044	1238	1340	1438	1457	1710	1814	1814	1913	2006	2106	2136	2323

AIGLE - MONTHÉY - CHAMPÉRY

Aigle C.F.F. . . . dép.	620	711	806	908	910	1100	1302	1401	1510	1652	1717	1824	2009	2133	2318
Ollon . . .	629	722	815		919	1109	1311	1412	1519		1726	1833	2018	2142	2327
St-Triphon C.F.F. (arr. fac.)	636	729	822		926	1116	1318	1419	1526		1734	1840	2026	2149	2334
Collombey-Muraz . . .	641	735	829		932	1122	1324	1428	1532		1740	1846	2032	2155	2340
Monthey-Ville . . . arr.	646	740	834		937	1127	1329	1433	1537	1716	1745	1851	2037	2200	2345
Monthey-Ville . . . dép.	651	745	839	942	1118	1135	1336		1545	1724	1815		2042		
Hôpital (H) arr. facult.	658	747	841	949	1128	1142	1343		1552	1724	1821		2049		
Chemex (H) arr. facult.	703	792	886	953	1137	1148	1348		1557	1727	1827		2054		
Troistorrents . . . dép.	710	809	903	1001	1145	1201	1355		1604	1740	1836		2101		
Fayot (H) arr. facult.	714	813	907	1005	1149	1205	1359		1608	1744	1840		2105		
Val d'Iliez . . . dép.	720	819	913	1011	1155	1211	1405		1614	1749	1846		2111		
La Cour (H) arr. facult.	722	821	915	1013	1157	1213	1407		1616	1751	1848		2113		
Champéry . . . arr.	729	828	922	1020	1164	1220	1414		1623	1758	1855		2120		

CHAMPÉRY - MONTHÉY - AIGLE

Champéry dép.	555	739	928	1140	1327	1637	1816	1932
La Cour (H) arr. facult.	601	745	934	1146	1333	1643	1822	1938
Val d'Iliez dép.	605	737	938	1150	1340	1647	1826	1942
Fayot (H) arr. facult.	609	737	942	1154	1344	1651	1830	1946
Troistorrents . . . dép.	615	745	948	1200	1355	1657	1836	1952
Chemex (H) arr. facult.	620	751	953	1205	1400	1702	1841	1957
Hôpital (H) arr. facult.	625	758	958	1210	1405	1707	1846	2002
Monthey-Ville . . . arr.	635	780	1006	1218	1413	1715	1854	2010
Monthey-Ville . . . dép.	540	607	718	822	1011	1018	1228	1420
Collombey-Muraz . . .	545	612	723	827	1016	1025	1233	1425
St-Triphon C.F.F. (arr. fac.)	550	617	729	832	1021	1030	1238	1430
Ollon	557	629	738	841	1030	1042	1247	1439
Aigle C.F.F. . . . arr.	605	637	746	849	1038	1050	1255	1447

MONTHÉY C.F.F. - MONTHÉY-VILLE

Monthey C.F.F. . . . dép.	645	830	927	1112	1322	1530	1805
Monthey-Ville . . . arr.	648	833	930	1115	1325	1533	1808
Monthey-Ville . . . dép.	635	819	912	1012	1220	1430	1720
Monthey C.F.F. . . . arr.	638	822	915	1015	1223	1433	1723

(H) Halle. f) Les samedis du 3 juillet au 28 août. g) Les dimanches, du 4 juillet au 29 août en cas d'affluence. h) Jours de foires et marchés à Monthey.

HORAIRE

offert par le « Confédéré »

Imprimerie Montfort, Martigny

Période d'été : Valable du

23 mai au 2 octobre 1954

TÉLÉFÉRIQUE RIDDES - ISÉRABLES

Départs simultanés de Riddes et d'Isérables

525	630	710	730	815	920	1015	1050
1130	1220	1350	1500	1530	1610	1630	1700
1730	1800	1840	1915	2020	2130		

a) Du 23 mai 1954 au 30 octobre 1954.
b) Les samedis et dimanches, du 15 juin 1954 au 30 septembre 1954.
c) Supprimé les dimanches, du 15 septembre 1954 au 15 avril 1955.
d) Attend 5 minutes les trains de 11 h. 26 et 17 h. 54.

REVISION MENSUELLE : Le trafic est complètement interrompu le premier mardi de chaque mois. Les 6 et 7 septembre 1954, le trafic est complètement interrompu pour le contrôle annuel de l'Office fédéral des transports.

Tarifs spéciaux pour sociétés et écoles.

BRIGUE - LÖTSCHBERG - BERNE

BRIGUE	dép.	528	642	841	932	1046	1237	1457	1520	1612	1708	1833	1940	2144
Spiez	dép.	505	534	703	740	1040	1203	1349	1624	1711	1836	1950	2059	2248
Thoune	dép.	520	549	706	743	1040	1203	1349	1624	1711	1836	1950	2059	2248
BERNE	arr.	549	514	710	718	1240	1425	1702	1710	1849	1905	2027	2136	2333
BERNE	dép.	543	619	805	905	948	1154	1400	1613	1812	1927	2137	2353	
Thoune	dép.	507	720	830	931	1016	1222	1427	1639	1839	1959	2204	018	
Spiez	dép.	520	740	850	947	1038	1238	1441	1653	1853	2019	2226	035	
BRIGUE	arr.	522	511	707	710	1201	1351	1557	1600	2005	2143	2352	210	

TÉLÉFÉRIQUE CHAMPÉRY - PLANACHAUX

Du 9 au 30 mai et du 26 sept. au 3 octobre les dimanches et fêtes générales seulement, les jours ouvrables sur demande pour sociétés et écoles. Journellement du 1er juin au 20 septembre 1954.

800	830	915	1015	1115	1210	1330	1415	1510	1545	1630	1700	1715	1815
-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

e) Dimanches du 4 juillet au 29 août. f) Jusqu'au 30 juin et dès le 1er septembre. g) Du 1er juillet au 31 août.

LOÈCHE - LOÈCHE-LES-BAINS

817	1033	1413	1618	1823	1942	Loèche C.F.F.	726	1001	1337	1549	1815	1958
903	1123	1459	1708	1909	2031	Loèche-les-Bains	640	915	1247	1503	1725	1912

k) Dimanches, du 13 juin au 19 septembre.

TRAMWAY DE MARTIGNY

MARTIGNY-GARE départ :	643	733	758	829	855	927	1021	1042
	1113	1145	1232	1323	1350	1423	1443	1527
	1755	1906	1942	2008	2032			

MARTIGNY-BOURG départ :	630	718	745	810	840	910	1005	1032
	1055	1123	1218	1305	1340	1410	1433	1510
	1745	1840	1930	1954	2020			

NOTRE CATALOGUE « PLEIN-ÉTÉ »

vient de paraître

CONSULTEZ-LE...

ET VOUS ACHÈTEREZ

sans hésiter aux



Livraison à domicile

Envois partout

Monthey (025) 4 22 52 Martigny (026) 6 12 62 Saxon (026) 6 22 12 Sion (027) 2 11 80 Sierre (028) 5 19 58 Viège (028) 7 21 22

Intéressants sont nos nouveaux modèles concernant

- CHAMBRES A COUCHER dès Fr. 750.-
- CHAMBRES A MANGER dressoirs dès Fr. 430.-
- STUDIOS fauteuils dès Fr. 98.-
- CUISINES buffets dès Fr. 260.-

qui viennent de sortir de la fabrication. — Visitez-les dans notre exposition à Brigue.

MEUBLES Gertschen BRIGUE

A. GERTSCHEN Fils S.A., Fabrique de meubles Naters - Brigue

Demandez **NOTRE EXCELLENT BŒUF SALÉ et FUMÉ**

Fr. 4.- le kg.

Ce n'est pas sorcier avec OMO!

Pour le thé? C'est excu...
Pour ce soir? Sans espoir...
J'ai la grande lessive et je suis en retard.

Hélas, impossible... ce n'est pas une excuse...
Vous ne m'en voudrez pas?
Je suis vraiment confuse.

Je me débats depuis cinq heures du matin
Mais le pire, c'est que je n'en vois pas la fin.

C'est oui... Evidemment, j'ai fini et je viens.
Grâce à l'OMO j'ai lavé rapidement et bien.

Un produit Sunlight

OMO

Avec OMO trempé est à moitié lavé

Le produit révé pour dégraisser dans la machine à laver!

0 49

ASTRA rend un bon repas encore meilleur!

A 44



PULVÉRISATEURS MINOR

livrables en 3 types différents

2 pistons superposés
Cylindres acier inoxydable
Graissage automatique

APPAREIL SIMPLE ET SOLIDE
distribué en Valais par :

ARDON : Neuwerth & Lattion, atelier mécanique Tél. 4 13 46
CHARRAT : R. Clémento, atelier mécanique Tél. 6 32 84
SAXON : Alb. Tachet, atelier mécanique Tél. 6 22 43
SIERRE : Marcel Jaquier, machines agricoles Tél. 5 17 30
SION : Féd. Valaisanne des Producteurs de Lait Tél. 2 14 44

Inspecteur de vente pour le Valais :
PAUL DUCRET, ARDON
Tél. 027 / 413 55

BERTHOUD VEVEY

LE CONSORTIUM du BARRAGE de ZEUZIER

Maçons, charpentiers, mineurs, mécaniciens, manœuvres sont demandés pour les travaux de construction du Barrage de Zeuzier.

S'adresser par écrit au
CONSORTIUM DU BARRAGE DE ZEUZIER, AYEŃT.

Sporex
Siegfried
pour prévenir la TAVELURE en arboriculture fruitière

S. A. anct. B. Siegfried, Zofingue

Tavelure

La tavelure a fait son apparition sur le poirier. Ce sont les jeunes fruits qui sont atteints. Il faut appliquer sans retard un nouveau traitement postfloral sur les poiriers.

Nous recommandons l'emploi des fongicides organiques éprouvés suivants :

Sporex à 0,3%
ou
Organol à 0,75%

Sur les variétés sensibles à la tavelure, deux traitements postfloraux sont nécessaires à 10 ou 12 jours d'intervalle.

Traiter toujours préventivement.

Société anonyme
anciennement B. SIEGFRIED, ZOFINGUE

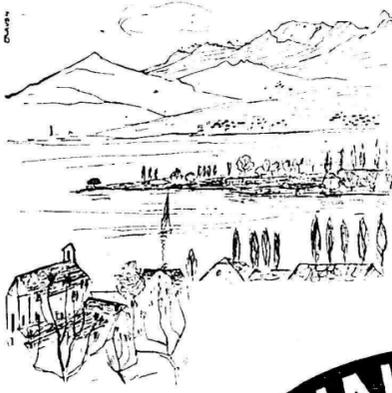
A VENDRE, région Saxon

BÂTIMENT

avec magasin et dépendances ; beau jardin arborisé.

Ecrire sous chiffres :
P. 6854 S., PUBLICITAS, SION.

SUR LA ROUTE DU RHÔNE



Cuisinez mieux grâce aux produits VALRHÔNE.
Les bons Valrhônes sont très précieux.



Le Bouveret

Bouveret, bout du lac, le Rhône
Après l'étape est au repos ;
Il dort dans l'humide pâturage.

Plus sage,
L'homme, après ses durs travaux,
S'accorde une tasse de Valrhône.

Magnifique BUFFET de salle à manger

à l'état de neuf, serait cédé à un prix très avantageux ; conviendrait éventuellement pour pension ou restaurant.

Ecrire sous chiffres :
682 à Publicitas, MARTIGNY

PIROX L

pour poudrages contre les parasites et les maladies, très efficace également contre les pucerons

DR R. MAAG S.A., DIELSDORF-ZURICH

AU Café du Tunnel „CHEZ OLIVE“

Samedi et dimanche

BAL Consommations de choix
EXCELLENT ORCHESTRE

Insecticide et acaricide à base de Parathion

Epho
Siegfried
Contre les Vers de la vigne

NOUS CHERCHONS dans toutes les localités importantes :

AGENTS D'ASSURANCES

qualifiés pour l'acquisition dans toutes les branches d'assurances.
Demandez-nous conditions acquisition, portefeuille et fixe.

René ROULET & A. ZURBRIGGEN
10, rue Petit-Chasseur, Sion — Tél. (027) 2 13 71

MARTIGNY

CONCERT DE L'HARMONIE

Ce soir, à 20 h. 30, sur le kiosque de la place Centrale, l'Harmonie municipale donnera un concert avec le programme suivant :

Blue Devils, marche Ch. Williams
Egmont, ouverture L. van Beethoven
Les Errinnyes, suite de ballet J. Massenet
Danse grecque, La Troyenne, Saturnales.
Marche des Harmonies J. Daelwyler
Contes de la Forêt, valse A. Röthlin
Jeanne d'Arc, ouverture G. Verdi
Le Mot de Passe, marche C. Teike

Répétition de l'Harmonie

Tous les musiciens, tambours de marche et portedrapeau sont priés de se trouver devant le local ce soir à 20 heures pour le défilé en ville précédant le concert. Aucune abstention.

Alain BOMBARD, le naufragé de l'Atlantique à Martigny

Pour sa première conférence en Suisse, Alain Bombard fut accueilli à Genève par le Dr. prof. Mack et un public enthousiaste qui salua en lui le médecin et navigateur remarquable dont l'exploit s'inscrit parmi les plus glorieux de l'histoire.

Médecin, le Dr-Bombard est aussi un psychologue et un inventeur. Il a voulu redonner confiance aux marins victimes le plus souvent du « désespoir » à la pensée d'être perdus en cas de naufrage.

Alain Bombard est un conférencier d'une verve étourdissante. Les Valaisans qui auront le plaisir de l'entendre samedi soir à la grande salle de l'Hôtel de ville en garderont longtemps le souvenir.

Présentation de son canot « L'Hérétique » et documents filmés. A l'entracte, signature de livres.

A l'issue de la conférence, le Dr Alain Bombard sera reçu à la salle du Conseil par la Municipalité.

L'organisation de la conférence est assurée par Adrien Darbelay et bénéficie du patronage de la Société de développement de Martigny-Ville.

Chœur d'hommes

Ce soir vendredi, à 20 heures précises : concert à l'hôpital. A 21 heures, concert à Martigny-Bourg. Le Comité.

C. S. F. A.

Samedi 22 et dimanche 23 mai, course à ski à la cabane du Trient - Aiguilles du Tour.

Réunion des participantes ce soir vendredi, à 20 h. 30 au Cendrillon.

JOUTES SCOLAIRES

Les élèves de 13, 14 et 15 ans du collège Ste-Marie et des écoles communales de Martigny-Bourg et Ville, se rencontreront samedi 22 mai prochain à 13 h. 30 à la salle de gymnastique de Martigny-Ville pour participer aux joutes scolaires.

Les épreuves imposées cette année seront les suivantes : course d'endurance, course de vitesse, saut en longueur, sauts de cheval, jet de boulet, grimper de corde ou de perche. Bonne chance à tous.

CLASSE 1904 DAMES

Assemblée de la classe lundi 24 courant, à 20 h. 30, au Café du Midi.

Les Spectacles

Cinéma ETOILE, Martigny

La Direction de l'Etoile est heureuse de pouvoir vous présenter cette semaine le merveilleux et nouveau couple de l'écran : Jean Marais et Dany Robin dans « LES AMANTS DE MINUIT ». Un très grand film d'amour dans l'ambiance exceptionnelle d'un Paris tout enfiévré de fête.

C'est un véritable spectacle de gala à ne pas manquer !
Dimanche 23 à 17 heures : Dernière séance du grand film d'espionnage avec Eric von Stroheim : « LES CINQ TOMBEAUX DU CAIRE ».

Cette semaine... au Cinéma CORSO

Après la fameuse « Môme Vert-de-Gris », le CORSO a le privilège de présenter « CET HOMME EST DANGEREUX ». Parmi tous les livres de Peter Cheyney, « Cet homme est dangereux » est, sans conteste, celui qui a franchi avec le plus d'allégresse toutes les frontières et a connu le tirage le plus sensationnel.

Eddie Constantine reprend ce personnage de Lemmy Caution qui lui va très bien. De jolies filles et des mauvais garçons participent à ses aventures.

CUPROSAN



contre le mildiou

DR R. MAAG S.A. DIELSDORF-ZURICH

Si vous avez aimé le film

LA MÔME VERT-DE-GRIS

VOUS AUREZ BEAUCOUP DE PLAISIR A VOIR

CET HOMME EST DANGEREUX

CINÉMA CORSO

LES GRANDES CONFÉRENCES DE MARTIGNY

DEMAIN SAMEDI: **ALAIN BOMBARD**

On danse... Au „MIKADO“

SAMEDI 22 et DIMANCHE 23 en soirée
DIMANCHE à 16 h. 30 :

THÉ-DANSANT
avec "THE BABY"

TEA-ROOM LUC GILLIOZ

PLAN-CERISIER
DIMANCHE 23 MAI 1954, dès 14 heures
GRAND BAL

organisé par la Jeunesse radicale de Martigny-Combe, conduit par l'excellent orchestre DUBI

L'après-midi sera agrémenté par une surprise musicale
TOMBOLA — JEUX

MONTHEY

CANTINE DU VIEUX STAND — 22-23 MAI

Journée des Harmonies municipales valaisannes

- SAMEDI 22 :
- 20 h. 30 Concert par la Musique militaire de Neuchâtel.
- DIMANCHE 23 :
- 13 h. 40 Cortège à travers la ville.
 - 14 h. 15 Concert par les Harmonies municipales de Sierre, Sion, Martigny et Monthey.
 - 17 h. 15 Morceaux d'ensemble.
 - 20 h. 30 Concert par l'Harmonie municipale de Monthey.

LE CARDAGE

des TRICOTS usagés est toujours **ECONOMIQUE**
Emploi : couvre-pieds et literie. Chacun reçoit sa sa laine. — Renseignements et prix par l'Usine

Alexandre KOHLER — VEVEY
Téléphone (021) 5 17 10



3 juillet

2 x 120.000

SION, Av. du Midi — Chèques post. Il c 1800

NOUS AVONS TOUJOURS EN STOCK :

Occasions

CITROEN 11

légères et 15 Six, mod. dep. 1947 à 1951, à partir de Fr. 2900.—

Occasions

RENAULT 4 CV et JUVA

mod. 1949-1952 à partir de Fr. 2500.—
Tous nos véhicules sont contrôlés et en partie révisés dans nos ateliers et prêts à l'expertise.

GARAGE MODERNE, SION — Tél. 2 17 30
Agence Citroën et Renault

Confiez vos annonces à **PUBLICITAS**

Bon café cherche **sommelière**
Entrée tout de suite. Fr. 350.— à 400.— par mois, nourrie et logée. Débutante acceptée.
Téléphoner au (027) 4 72 98

ON DEMANDE tout de suite **jeune fille**
pour aider au ménage. Faire offre avec prix à : B. PELFINI, CORBEYRIER (Vaud).

Sommelières
sont demandées à l'occasion de la fête cantonale de gymnastique à Martigny, les 12 et 13 juin. S'adresser chez :
M. Pierre CRETTEX, hôtelier
MARTIGNY-GARE

Docteur CH. BROCCARD
MARTIGNY
absent
JUSQU'AU 1er JUIN

Maison
ON CHERCHE à ACHETER tout de suite une villa ou maison familiale avec jardin.
Situation : environs de Martigny.
Ecrire sous chiffres : 681 à PUBLICITAS, MARTIGNY.

Emprunt
Restaureur cherche à emprunter Fr. 8000.— à 10.000.—. Garantie
Offre à : 1899, Poste restante MARTIGNY.

Cinéma

TOUS LES SOIRS à 20 h. 30
(Dim. 14 h. 30 et 20 h. 30)

Les Amants de Minuit
avec le merveilleux couple de l'écran Jean MARAIS - Dany ROBIN
Interdit sous 18 ans
DIMANCHE à 17 heures :
Les 5 Tombeaux du Caire

Dès VENDREDI : le film tant attendu qui bouleverse et émeut

Les Enfants de Personne
avec Yvonne Sanson et Amedeo Nazzari
N'attendez pas dimanche soir !

VENDREDI 21, SAMEDI 22
DIMANCHE 23

IVANOHE

d'après le livre bien connu
Film américain à grande mise en scène

CHAMPI

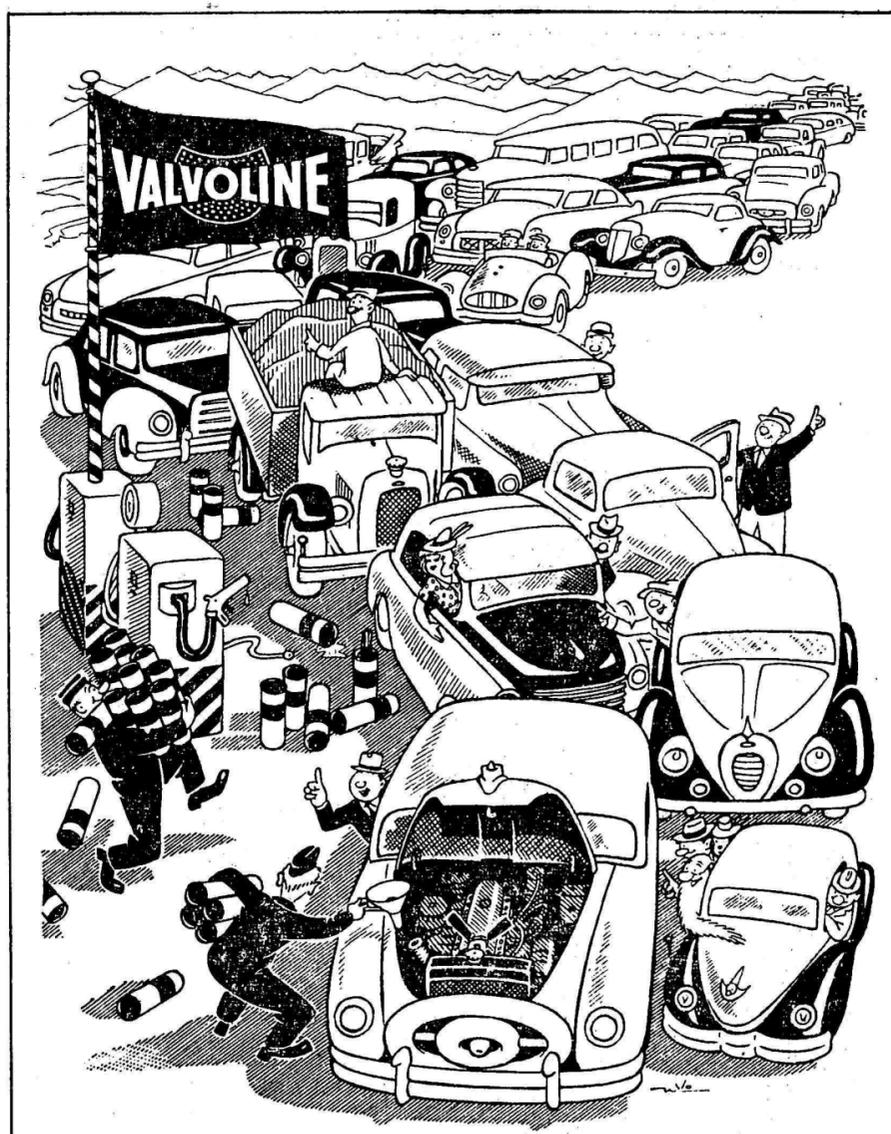
l'amuseur public numéro 1 dans
Le Crime du Bouif
Passionnant et surtout d'une drôlerie irrésistible

SAMEDI et DIMANCHE à 20 h. 45

Du VENDREDI 21 au DIMANCHE 23 en soirée à 20 h. 30

Un grand film français d'espionnage et d'amour

Mission à Tanger



Ce n'est pas pour rien que **VALVOLINE** est l'huile la plus demandée de Suisse!

IVRE...

De quelle façon un alcoolique cesse complètement de fumer, vous indique notre programme. Envoyez discret. Tél. 072 / 5 22 58 A.F. Ribl, Drog. dipl., Sulgen TG

A louer à Martigny appartement

3 1/2 pièces avec tout confort moderne. Fr. 140.— par mois. Entrée automne 1954

S'adresser : CASE POSTALE 52 239, SION

Choux-fleurs

A VENDRE beaux plants, variétés Westlandia, Mont-Blanc, Roi du Géant. Fr. 2,50 le cent. Fr. 20.— le mille.

J. PASCHE, CORSIER s. Vevey
Tél. (021) 5 28 69

Alfa Romeo

6 cyl. 2500, 12 CV, limousine vert olive, 4 portes, très bien entretenu, Fr. 6.000.—. Offres sous chiffres : OFA 6481 L., à Orell Füssli-Annonces, Lausanne.

PRÊTS

très discrets sont accordés rapidement et sans formalités compliquées jusqu'à Fr. 5000.—
Discretion absolue
Banque Procrédit Fribourg



Quand vous pensez réfrigérateur... vous dites **FRIGIDAIRE**

... ce mot qui vous monte aux lèvres est une "marque", objet de votre secret désir. Il illustre ce qui se fait de plus pratique, de plus économique et de plus durable en réfrigération.

20 modèles de 123 à 480 litres

maintenant

à partir de

Fr. 995.—

ou en location à partir de Fr. 32.— par mois

Frigidaire avec compresseur rotatif ECOWATT (exclusivité) garanti 5 ans
PRODUIT DE GENERAL MOTORS

Prospectus et renseignements par :

RENÉ NICOLAS — SION

Agence „Frigidaire“ pour le Valais

L'ACTUALITÉ VALAISANNE



SUR LES CHANTIERS DE LA DIXENCE

Encore un ouvrier écrasé

Hier jeudi, un ouvrier M. David Constantin, d'Arbaz, célibataire, 60 ans, occupé sur un chantier au Val des Dix, s'étant aperçu qu'un bloc de rocher dévalait de la montagne, se réfugia derrière une benne pour éviter d'être atteint. Le bloc fit tourner la benne et le malheureux fut tué sur le coup.

La journée des harmonies municipales du Valais

C'est dimanche 23 mai que se rencontreront à Monthey les harmonies municipales du Valais dans cette confrontation musicale empreinte d'amitié décidée pour la première fois en 1947.

On peut être certain que les mélomanes du canton auront de belles joies en assistant aux concerts parfaitement mis au point que donneront les sociétés. L'émulation jouera son rôle avec bonheur, et nous ne doutons pas un instant que chacune d'elles tâchera de se surpasser.

En réalité, la manifestation débutera le samedi soir déjà par un concert que donnera la Musique militaire de Neuchâtel (musique officielle de la ville), sous la direction de M. le professeur Rovira. Puis le dimanche, le cortège s'ébranlera à 13 h. 40 et les concerts auront lieu à partir de 14 h. 15. Quant au morceau d'ensemble dirigé par M. le professeur Bujard, de l'Harmonie municipale de Monthey, il sera joué à 17 h. 15. Le soir à 20 h. 30, l'Harmonie de Monthey finira heureusement cette journée par un concert de morceaux choisis.

Nous sommes persuadés qu'un très nombreux public assistera à cette journée consacrée à la musique pure où les meilleurs instrumentistes du canton se sont donné rendez-vous.

APROZ

Un joli geste

La SEBA S.A., société d'extension de boissons alimentaires exploitant les eaux minérales d'Aproz, conviait samedi dernier tous ses ouvriers et ouvrières à une succulente raclette.

Ce fut une soirée des mieux réussies, toute empreinte de joie et de la meilleure camaraderie.

Un grand et sincère merci à M. Dr J. Bircher, directeur, pour sa gentillesse et son dévouement. Le personnel reconnaissant.

NAX

Festival de musique

C'est donc dimanche 23 mai 1954 que le comité de la Fédération des musiques du Valais central a choisi pour célébrer sa fête annuelle.

« L'Echo du Mont Noble », benjamine des sociétés de ce groupement, aura l'honneur et le plaisir d'accueillir les musiciens fédérés auxquels se joindront ceux de nombreuses autres fanfares de la région.

Ce festival se déroulera sur le vaste et splendide plateau de Nax où le printemps montagnard éclate actuellement dans toute sa splendeur. Rien n'a été laissé au hasard et les responsables de l'organisation mettent la dernière main aux préparatifs de cette journée qui s'annonce sous les plus heureux auspices. La vaste cantine couverte, érigée au milieu des prairies en fleurs, abritera le banquet, et c'est là aussi que se dérouleront les concerts de l'après-midi.

Nax, jeune station de tourisme, va connaître l'animation des grands jours. Elle est heureuse de recevoir amis et invités. Cette manifestation de l'art symphonique et d'amitié sincère nous promet des heures claires et de joie pleine.

Pour vous tous qui cherchez un but de promenade dominicale, le voilà trouvé.

CHAMOSON

Un brevet

Nous apprenons avec plaisir que Me Simon Maye, notaire de résidence à Chamoson, a réussi brillamment ses examens d'avocat. Le Conseil d'Etat du Valais lui a délivré son brevet. Nos sincères félicitations et tous nos vœux de réussite dans sa nouvelle profession.

Brevet de capacité pour instituteurs

Les examens écrits en vue de l'obtention du brevet de capacité d'instituteur auront lieu le mardi 8 juin à l'Ecole normale des instituteurs à Sion à partir de 8 h., et les examens oraux le 11 juin à l'heure qui sera indiquée à chacun.

Les inscriptions sont reçues au secrétariat du Département de l'Instruction publique jusqu'au 1er juin 1954
Département de l'Instruction publique.

Admission à l'école industrielle inférieure de la ville de Sion

L'examen d'entrée à l'école industrielle de la ville de Sion est fixé au **jeudi 3 juin** à 14 heures, aux locaux de l'ancien hôpital, rue de la Dixence. Les candidats s'annoncent par écrit au directeur de l'école des garçons.

Age : 13 ans au minimum (classe 1941).

SIERRE

Inauguration de l'exposition : „le livre et le vin“

Avec plaisir nous retrouvons l'ambiance de la maison si accueillante, si heureusement aménagée de la Diète, à Sion. M. Léopold Rey, en ami du beau, en véritable expert, peut se flatter d'en avoir fait un joyau. On se complait à passer de salles en salles, d'y admirer meubles de valeur, meubles de style tous arrangés avec un goût sûr, tous mis en valeur parce que disposés heureusement dans ce décor sobre de l'ancienne maison, laquelle a un cachet, nous dirions même plus, révèle une âme. L'heureux prétexte à se trouver en agréable compagnie à la Maison de la Diète résidait dans un bristol qu'aimablement notre ami Gérard Gessler, toujours si aimable à l'égard de ses confrères, nous avait adressé pour assister à l'inauguration de l'exposition : « Le livre et le vin dans le cadre de l'art ancien », en ce jeudi ensoleillé.

Un ami des livres, passionné du bouquin rare, connaisseur de magnifiques pièces de l'édition, M. le Dr Comtesse, président de la Chambre valaisanne de commerce, avait eu cette idée généreuse de créer cette exposition et de la consacrer puisque en pays de vignobles et de nectars divins, aux livres consacrés à la gloire du vin.

Enthousiasmé, M. Léopold Rey, qui n'hésite pas, grâce à une remarquable activité, de faire de la maison de la Diète un centre artistique et intellectuel, allait souscrire à cette idée avec ce tempérament généreux qui est le sien et apporter ses compétences et ses connaissances à l'organisation de cette remarquable exposition. Ceux qui, à des titres divers, firent partie du Comité d'organisation ont, eux aussi, apporté leur autorité en la matière, et nous avons eu plaisir à voir M. le Dr André Donnet, directeur de la Bibliothèque cantonale, être parmi les artisans de ce succès. S'il est quelqu'un dans ce domaine qui ait fait modestement une œuvre insuffisamment appréciée, c'est sans aucun doute M. le Dr Donnet. Il ne s'est pas amusé à être un directeur de bibliothèque cantonale restant cloîtré, mais de plus, il a parcouru le canton, il y a déniché le documentaire, il a retrouvé une vieille chronique, il a sauvé tel vieux grimoire dont on allait se débarrasser... Aussi sa présence dans le comité d'organisation aux côtés de M. le Dr Comtesse et de M. Rey, méritait qu'on s'y arrête pour lui rendre un hommage particulier. Une mention aussi à M. Albert de Wollf qui, comme conservateur des musées cantonaux, accompli aussi un travail persévérant et empêche que des œuvres de première valeur aillent, comme trop d'autres trésors d'art valaisan, rejoindre d'anonymes musées.

La prochaine visite, dans notre canton, de la Société suisse des bibliophiles a dicté le thème de cette exposition. Comme l'a dit dans son introduction M. le Dr Comtesse, on a cherché à situer dans l'espace et dans le temps, par quelques exemples bien choisis, l'intérêt que présente pour l'homme cultivé le thème qui nous occupe. A ce thème il fallait un cadre. En nous accueillant dans sa maison de la Diète, M. Rey l'a fourni plus beau que nous l'eussions rêvé.

Il nous a été donné d'admirer de remarquables incunables datant de 1478, 1495. Belle gamme aussi de livres datant du XVIe et du XVIIe siècles, et notamment de nombreuses éditions originales qui, presque toutes, appartiennent à un amateur lucernois, M. Harry Schraemli. C'est encore à ce bibliophile passionné que le comité d'organisation a demandé de splendides volumes datant du XVIIIe et XIXe siècles.

La Bibliothèque cantonale du Valais a pu fournir une édition originale illustrée de Louis Pasteur, lequel étudia le vin et ses maladies. Quant aux livres du XXe siècle nous y trouvons de magnifiques volumes écrits par des auteurs contemporains et lesquels constituent une anthologie complète du vin à travers les âges.

Le temps ne nous permet pas aujourd'hui de nous arrêter à certains volumes méritant une mention particulière, nos futures flâneries à cette exposition nous permettront de revenir sur cette réalisation honorant notre canton tout entier.

Aux côtés du comité d'organisation, présidé par M. le Dr Comtesse, entouré de son état-major brillant où nous avons reconnu M. André Donnet, Léopold Rey, Albert de Wolf, Henri Wuilloud, Léon Imhof, Anton Gattlen, signalons la présence de M. Maurice Troillet, conseiller aux Etats ; M. René Spahr, président du Tribunal cantonal ; M. Victor de Werra, juge cantonal ; Oscar de Chastony, directeur de la B.C.V. ; M. Paul Boven, président de l'Association des Amis du Vin ; M. Bojen Olsommer, directeur de la Chambre valaisanne de commerce ; M. le chanoine Dupont-Lachenal et de nombreuses autres personnalités.

Puisse cette exposition trouver une large audience dans les milieux valaisans et permettre à chacun d'admirer ces volumes rares, lesquels dans ce décor qui s'y prête à merveille, prennent une valeur encore plus marquante. g. z.

Le coin du campeur valaisan

Résumé des manifestations du C.C.V.

22-23 mai : Sortie-surprise.

Il ne sera pas envoyé de convocations. Rendez-vous le 22 mai à 14 h. 30, place de la Gare à Aigle. Se munir d'un tryptique pour la France et d'une pièce de légitimation. Départ pour l'un des « coins » les plus agréables pour le camping. Sortie réservée aux autos, motos et scooters.

5, 6, 7 juin : Rallye national de camping à Fribourg

Il ne sera pas envoyé de convocation. Rendez-vous à Fribourg où nos amis du C.C. français nous réserveront un accueil chaleureux. Voir programme dans la « Camping-Revue ».

12-13 juin : Première exposition valaisanne de camping, Caravanning et Canoë

Pour la première fois en Valais le C.C.V. organise, avec la collaboration d'une quinzaine de maisons des meilleures marques, une exposition-vente de tentes, matériel de camping, caravanes, remorques-camping et canoës. L'exposition est ouverte au public et l'entrée est libre, pas d'obligation d'achats, pas de tombola ou loterie. Elle se tiendra sur le terrain de l'ancien stand à Sion. Voir aux annonces qui paraîtront dans tous les journaux valaisans.

19-20 juin : 5e Rallye valaisan des montagnes à Montana-Moubra

Feu de camp, baptême de tentes, jeux divers pour les enfants, tir au challenge C.C.V., coupe interscolaire C.C.V., chasse au renard et d'innombrables autres surprises attendent tous les amis du C.C.V. à qui nous adressons d'ores et déjà une cordiale invitation. En corrélation se tiendra le premier rallye valaisan de la section des jeunes du C.C.V.

26-27 juin : Premier rallye des juniors romands de la F.S.C.C., où les jeunes du C.C.V. seront reçus par le C.C.V. et fraterniseront pendant des heures agréables avec d'autres camarades romands à Buchillon.

Puis les campeurs valaisans s'en iront sous d'autres cieux pour y passer d'agréables vacances en camping. Ils se retrouveront le 5 septembre à Martigny en assemblée générale, précédée d'un pique-nique sur l'herbe et où d'autres surprises les attendront afin de clôturer dignement la saison 1954.

Pour être des nôtres, il vous suffit de nous envoyer une photo genre passeport et votre demande d'admission à l'adresse ci-dessous. Prochainement, notre Club fêtera son centième membre. A cette occasion, la cotisation lui sera remise et un souvenir lui rappellera la chance qu'il a eue de connaître notre club.

Cotisations : fr. 10.— par année ; juniors, fr. 7.—, y compris la « Camping-Revue » et l'assurance RC jusqu'à 100.000 francs et combien d'autres avantages encore...

Camping-Club Valaisan, Monthey.

Tirage de la tombola

J.A.C et J.A.C.F.

1. Scooter Condor « Puch », Fr. 1.720.—, est échu au numéro 09 227.
2. Machine à coudre « Bernina », Fr. 400.—, N° 03 952.
3. Vélo dame ou homme, Fr. 230.—, N° 05 651.
4. Appareil radio « Philipps », Fr. 210.—, N° 05 134.
5. Montre homme ou dame, Fr. 90.—, N° 12 667.

Les autres 450 lots sont attribués comme suit :

Les numéros de 1 à 5.000 et se terminant par les deux chiffres suivants : 51, 51, 06 ; les numéros de 5.000 à 10.000 et se terminant par les deux chiffres suivants : 53, 09, 67 ; les numéros de 10.000 à 15.000 et se terminant par les deux chiffres suivants : 81, 18, 91, gagnent un lot.

La Jeunesse rurale valaisanne remercie tous les jeunes et toutes les familles qui l'ont soutenue à l'occasion de cette tombola cantonale.

MARTIGNY-COMBE

LA JEUNESSE RADICALE VOUS INVITE...

Plancierisier vous attend. Les membres de la jeunesse radicale de Martigny-Combe ont tout mis en œuvre pour vous recevoir. Le vin sera de qualité et un orchestre réputé enchantera les meilleurs danseurs. Une société de musique viendra agréablement l'après-midi de quelques morceaux choisis. Amis, jeunes et vieux, venez tous, dimanche, soutenir nos jeunes radicaux.

Cinéma REX, Saxon

Dès vendredi : « LES ENFANTS DE PERSONNE ».

Enfin le chef d'œuvre du cinéma italien tant attendu. C'est le grand film de l'année avec le couple magnifique : Amedeo Nazzari et Yvonne Sanson.

Attention ! Profitez des premières séances.

Ciné Michel — FULLY

Ce soir vendredi, samedi et dimanche : « Ivanhoé », d'après le livre bien connu. Un film américain à grande mise en scène.

ARDON — Salle du Midi

« LE CRIME DU BOUIF », l'œuvre de la Fouchardière. Les grands succès littéraires appellent toujours les grands succès à l'écran. C'est un spectacle de choix tant par sa drôlerie irrésistible que par son intrigue policière passionnante.

Ce film typiquement parisien, où évolue l'excellent comique Champi, vous réserve une soirée de détente et de bonne humeur.

Samedi et dimanche à 20 h. 45.

Cinéma Ellysée — VOUVRY

On se trouve dans le centre international d'espionnage à Tanger. Il y a de la danse, des chansons, des films et du danger.

Le tremblement de terre de mercredi

Une violente secousse sismique s'est produite mercredi à 10 h. 36. Elle a été ressentie dans tout le canton et au dehors. A Derborenze, un éboulement a emporté un chalet. A Bex, des blocs de rocher sont tombés et ont obstrué la route.

A Fribourg, le tremblement a causé la panique dans les écoles.

Les jus de fruit à l'honneur

Voici l'été qui arrive à grands pas, au cours duquel nous serons heureux de pouvoir déguster une variété de jus de fruit exquis. Cette année, nous les retrouvons avec joie, ces délicieux jus de fruit « Su-sy ». Ils sont tous là et même augmentés d'une unité pour notre plus grand contentement. Ce nouveau venu s'appelle « jus de fruit non filtré ». Il a vite trouvé des amis, car il est doux et sucré comme le jus frais. Mais, pour lui, n'oublions pas les cinq autres sortes de « Su-sy », si rafraîchissantes et parfumées : le grape-fruit, la framboise, l'orange, le citron et l'ananas. Il y en a pour tous les goûts et toutes les occasions. Que notre bon vieux cidre doux ne souffre toutefois pas de cette nouvelle et nombreuse famille. Il repose sur la tradition, il a fait ses preuves, et chacun sait que coupé d'eau ou avec syphon, c'est la meilleure boisson rafraîchissante.



La direction et le personnel de l'entreprise DUPONT S.A., à Sion, a le pénible devoir de faire part du décès de leur employé et collègue

Monsieur

Georges DARBELLAY-BERGUERAND

charpentier

enlevé accidentellement le 18 mai 1954.



Monsieur Maurice ROUILLER-LUGON et ses enfants, à Martigny-Bourg ; Madame veuve Charles LUGON, ses enfants et petits-enfants, à Martigny-Bourg et Lausanne ; Madame et Monsieur Aimé CHARLET-CLARET et leurs enfants, à Argentières ; Les familles parentes et alliées à Finhaut, Val d'Illiez et Martigny,

ont la douleur de vous faire part du décès de

Mademoiselle Elisa LUGON

leur chère belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 93e année, le 19 mai 1954, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a eu lieu à Martigny vendredi 21 mai 1954 à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Très touchées des marques de sympathie qui, de près et de loin, leur ont été témoignées,

Madame veuve Léon MARET

ainsi que les familles parentes et alliées, remercient sincèrement tous ceux qui ont pris part à leur cruelle épreuve.

Leur reconnaissance émue va spécialement à M. l'aumônier et à l'infirmier des chantiers de Mauvoisin, à la Swiss Boring qui a assuré obligeamment le transport du cercueil, à la classe 1902, à la « Diana » de Bagnes et au Chœur d'hommes.

HERMES

la plus perfectionnée...

OFFICE MODERNE - Sion - E. Olivier-Elsig

Appenzeller
Alpenbitter

le désaltérant idéal!

syphon